

**Zeitschrift:** Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung  
**Herausgeber:** Pro Senectute Schweiz  
**Band:** 95 (2017)  
**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## EDITORIAL

### Die Zeitlupe im neuen Kleid

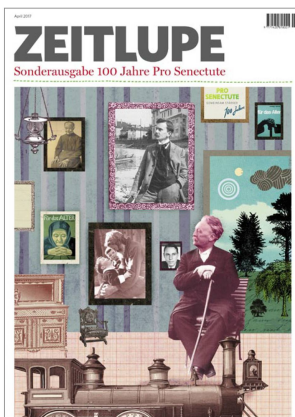
Liebe Leserinnen, liebe Leser. Es ist uns eine grosse Freude, Ihnen die Zeitlupe in einem modernen Kleid und mit einer inhaltlich optimierten Struktur präsentieren zu dürfen. Optisch wirkt sie dank dem neuen Look leichter und eleganter, und die neuen Schriften **verbessern die Lesbarkeit der Texte**.

Bewährtes bleibt, Überholtes wurde herausgeschüttelt, Neues hinzugefügt. So wird das Magazin für Menschen mit Lebenserfahrung auch künftig mit spannenden News, berührenden Schwerpunkten, packenden Interviews und praktischen Hinweisen zu Dienstleistungen aufwarten, die den Lebensalltag im Alter erleichtern und verschönern. Leicht verändert wurde der Themenmix, und das Magazin **enthält nun einen Ratgeberteil**, in dem Fachpersonen aktuelle Fragen zu Ernährung, modernen Technologien, Gesundheit, AHV, Haustieren, Geld usw. beantworten. Als Schlusspunkt warten Geschichten von anno dazumal, die Erinnerungen an vergangene Zeiten wecken.

Mit dieser Ausgabe der Zeitlupe erhalten Sie zudem ein **Sonderheft zum 100-Jahr-Jubiläum von Pro Senectute**. Darin wird u. a. die Geschichte der Stiftung aufgerollt und werden deren grosse Verdienste für die älteren Menschen in der Schweiz gewürdigt. Sie erfahren, was sich im Geburtsjahr von Pro Senectute bei uns getan hat und wie sich die Stiftung über Jahrzehnte hinweg für eine Altersvorsorge eingesetzt hat, die diesen Namen verdient. Werner Schärer, der Direktor von Pro Senectute Schweiz, erläutert zudem, welche Herausforderungen es in Zukunft zu meistern gilt.

Ich hoffe, dass Ihnen die aufgefrischte Zeitlupe und das Sonderheft gefallen, und wünsche Ihnen im Namen des Zeitlupe-Teams eine anregende Lektüre.

*Marianne*  
Chefredaktorin



**Unser Sonderheft bietet Ihnen einen Einblick in die wechselvolle Geschichte der Stiftung Pro Senectute.**

**Spitex**  
**Stadt und Land**



**... alles aus einer Hand!**

- **individuell**
- **pünktlich**
- **zuverlässig**
- **flexibel**
- **Bezugspersonenpflege**

**100 JAHRE PRO SENECTUTE - WIR GRATULIEREN HERZLICH!**



#### ICH BIN AN FOLGENDEM INTERESSIERT:

- Allgemeine Informationen zu den Angeboten in der Pflege, Betreuung und Haushaltshilfe
- Informationen zu unserem Demenz-Angebot
- Inkontinenzprodukte
- Karteimitgliedschaft (Fr. 27.– pro Jahr)
- Informationen über die gemeinnützige Stiftung Pro Spitex
- Bitte rufen Sie mich an

Name/Vorname \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Telefon/E-Mail \_\_\_\_\_

#### Coupon einsenden an:

Spitex für Stadt und Land AG  
Schwarztorstrasse 69 | 3000 Bern 14  
T 0844 77 48 48 | [www.homecare.ch](http://www.homecare.ch)

# Südengland – Rundreise

Cornwalls sagenumwobene Küste wird Sie begeistern!

**10 Reisetage  
ab Fr. 2545.-**



Cornwall

**REISELEITUNG  
VOR ORT**  
Reiseleitung

## ➔ Römische Bäder

Der Süden Englands fasziniert mit seinen geschichtsträchtigen Bauten, der atemberaubenden Natur und den tosenden Küsten. Erfahren Sie mehr über die Geschichte des Landes und geniessen Sie grossartige Landschaften wie in einem Rosamunde Pilcher Film.

**1. Tag: Zürich – London – Eastbourne** Direktflug nach London. Unterwegs zu Ihrem Hotel besuchen Sie einen typisch englischen Garten, der seit 1953 im Besitz des National Trust ist.

**2. Tag: Eastbourne – Brighton – Eastbourne** Der heutige Tag führt Sie zu der Küstenstadt Brighton. Die bei Touristen sehr beliebte Stadt werden Sie bei einem Stadtrundgang näher erkunden.

**3. Tag: Eastbourne – Isle of Wight – Salisbury** Am Morgen begeben Sie sich mit der Fähre auf die Insel Wight, wo ein Besuch des bekannten Osborne House, der ehemalige Landsitz von Königin Victoria, nicht fehlen darf.

**4. Tag: Salisbury – Stonehenge – Raum Exeter** Sie besuchen heute in Salisbury ein kleines, klassisch englisches Herrenhaus aus dem 18. Jahrhundert. Anschliessend machen Sie sich auf den Weg zu dem weltberühmten Stonehenge.



## ➔ Stonehenge

**5. Tag: Raum Exeter – Dartmouth – Plymouth** Heute unternehmen Sie einen kleinen Erkundungsrundgang durch Exeter. Geniessen Sie anschliessend die nostalgische Fahrt durch die englische Landschaft mit dem altmodischen Dartmouth Steam Train.

**6. Tag: Plymouth – St. Ives – Land's End – Plymouth** Der heutige Ausflug führt Sie unter anderem zu der pittoresken Ortschaft St. Ives, zum westlichsten Punkt der Hauptinsel Grossbritanniens – Land's End – und zum faszinierenden Botanischen Garten «Eden Project».

**7. Tag: Plymouth – Bath – Bristol** Sie erreichen Bath, von der UNESCO zum Weltkulturerbe deklariert. Dort werden Sie die berühmten römischen Bäder besuchen, eine Tempelanlage und Therme aus der Zeit der Römer (Führung mit einem Audio-System).

**8. Tag: Bristol – Windsor – London** Heute besuchen Sie das weltbekannte Windsor Castle. Es ist eines der grössten, ältesten und durchgängig bewohnten Schlösser der Welt (Führung mit einem Audio-System).



Stonehenge

## ➔ Windsor Castle

**9. Tag: London** Geniessen Sie Ihren freien Tag in London. Besuchen Sie einen der berühmten Märkte, schlendern Sie durch einen der einladenden Parks oder machen Sie eine kleine Einkaufstour durch diese pulsierende Stadt.

**10. Tag: London – Zürich** Gegen Mittag erfolgt Ihr Transfer zum Flughafen. Rückflug nach Zürich.



Tower Bridge, London

## Das ist alles inbegriffen

- ✓ Direktflug mit British Airways in Economy-Klasse
- ✓ Alle Flugnebenkosten
- ✓ Rundreise im Reisebus
- ✓ 9 Nächte in landestypischen Mittelklassehotels
- ✓ Täglich Frühstück und 7x Abendessen
- ✓ Eintritte und Besichtigungen gemäss Programm
- ✓ Beste Betreuung durch unsere Deutsch sprechende Reiseleitung vor Ort
- ✓ Reiseunterlagen inklusive Reiseführer

## UNSERE TOP-PREISE

Pro Person im Doppelzimmer in Fr.

Sofort-Preis gültig für min. 50% der verfügbaren Plätze, danach Katalog-Preis.

Ihre Reisedaten	Katalog-Preis	Sofort-Preis
22.06.17–01.07.17	2695.-	2595.-
06.07.17–15.07.17	2645.-	2545.-
20.07.17–29.07.17	2695.-	2595.-
03.08.17–12.08.17	2645.-	2545.-
17.08.17–26.08.17	2675.-	2575.-

### Nicht inbegriffen

- Einzelzimmerzuschlag 650.-
- Versicherungen auf Anfrage
- Kleingruppenzuschlag unter 15 Personen möglich

Internet-Buchungscode: **vseng01**



Bath

Vögele Reisen AG, 8048 Zürich, info@voegele-reisen.ch

**reka: 100% REKA-Zahlung möglich**

**REISEGARANTIE**

Beste Qualität auf Reisen – weltweit.

**Jetzt buchen: 0800 835 800  
oder www.voegele-reisen.ch**

**Vögele Reisen**